

SGPPM und APPM werden Herausgebergesellschaften von PrimaryCare



Im Namen der Redaktion von PrimaryCare entbiete ich allen Leserinnen und Lesern die besten Wünsche für ein glückliches und erfolgreiches Neues Jahr. Ich danke Euch allen für Eure Treue zu unserer Zeitschrift, die von HausärztInnen für HausärztInnen geschrieben wird.

Ich kann Euch zuerst über eine erfreuliche Veränderung berichten. Die Schweizerische Gesellschaft für Psychosomatische und Psychosoziale Medizin SGPPM und die Akademie für Psychosomatische und Psychosoziale Medizin APPM sind seit 1.1.2005 – neben dem KHM, der EMH und der SGAM – Mit-Herausgeberinnen von PrimaryCare. Seit den ersten Anfängen unserer Zeitschrift vor 4 Jahren haben die SGPPM und die APPM mit ihrem Guest editor Alex Ammann intensiv in der Redaktion mitgearbeitet. Von nun an werden sie die volle Mitverantwortung bei der Umsetzung unserer «Vision and Mission»¹ mittragen. Für die Redaktion ist dies eine grosse Freude und für PrimaryCare eine wichtige Bereicherung, denn die psychosomatischen und psychosozialen Aspekte durchdringen alle Fasern unserer biopsychosozial definierten hausärztlichen Arbeit. Nach dieser erfreulichen Mitteilung wünsche ich uns allen:

Gelassenheit

wo im schnell sich verändernden gesellschaftlichen Kontext viele Wege zum Ziel führen;

Widerstand und eine spitze Feder

wo unausgedachte politische Vorstösse oder eigennützige Ideen einzelner Interessengruppen die ethisch basierte Ausübung unseres Berufes gefährden;
wo ökonomische Interessen den Vorrang vor der angemessenen Betreuung unserer kranken Bevölkerung erhalten;
wo der Beruf des Hausarztes und der Hausärztin (un)gewollt unattraktiv gemacht wird;

1 Kissling B. Vision und Mission – die Ziele von PrimaryCare / PrimaryCare 2004;4: Nr. 1-2

2 Unser Kollege Walti Oswald hat die Tür zu seinem Sprechzimmer mit «Zuhörzimmer» angeschrieben.

Einmischung

wo das sozioökonomische Gleichgewicht bedroht wird;
wo die Solidarität mit den Kranken und Benachteiligten bröckelt;

Stille

zum Nachdenken über unser Tun;

Klugheit

bei der Sorge um uns selbst, damit wir die Kraft haben, für andere da zu sein;

Kreativität

bei der Behandlung unserer PatientInnen und bei der Motivation unserer Mitmenschen – und von uns selber – zu einer umfassend gesunden Lebensführung; bei der Beziehungsförderung zu allen Akteuren im Gesundheitswesen, denn alle sachlichen Argumente verhallen, wenn keine tragende Beziehung besteht;

Geduld

wo Zeit geben mehr bringt als blindwütiges Handeln;

Entschlossenheit

wo es die Situation erfordert;

Kraft

zum aktiven Zuhören zu Hause und im Sprechrespektive Zuhörzimmer²;

Wissen

um die Beschränktheit unserer Wahrnehmung;

Einlassen

auf das unmöglich Scheinende;

Freude

so oft und viel wie möglich.

*Bruno Kissling,
Chefredaktor PrimaryCare*

SSMPP et AMPP deviennent co-éditrices de PrimaryCare



Au nom de la rédaction de PrimaryCare, je vous adresse à toutes et à tous, chères lectrices et chers lecteurs, nos meilleurs vœux pour une nouvelle année pleine de bonheur et de succès. Un grand merci pour votre fidélité à notre revue, rédigée par les médecins de premier recours pour les médecins de premier recours.

Pour commencer, j'ai la joie de vous annoncer un heureux développement: depuis le 1.1.2005, la Société Suisse de Médecine Psychosomatique et Psychosociale SSMPP et l'Académie de Médecine Psychosomatique et Psychosociale AMPP sont co-éditrices de PrimaryCare, aux côtés du CMPR, d'EMH et de la SSMG. Dès les premiers pas de notre revue il y a 4 ans et à titre de Société invitée, la SSMPP et l'AMPP collaboraient déjà intensivement à notre rédaction avec leur guest editor Alex Ammann. Dès maintenant, elles portent aussi, ensemble avec les autres éditeurs, la pleine responsabilité de la réalisation de notre «vision et mission»¹. Pour la rédaction, c'est une grande joie et c'est un important enrichissement pour PrimaryCare, car les aspects psychosomatiques et psychosociaux imprègnent jusqu'à la moindre fibre du tissu de notre champ d'activité de médecins de premier recours, défini comme biopsychosocial.

Après cette réjouissante communication, je vous souhaite maintenant à toutes et à tous:

Quiétude

là où dans un contexte de société en rapide mutation, de nombreuses voies mènent au but;

Résistance et plume acérée

là où des attaques politiques irréflechies ou des idées égoïstes de groupes d'intérêts isolés mettent en danger les bases éthiques de l'exercice de notre profession;

là où les intérêts économiques priment sur la prise en charge appropriée de notre population malade;
là où l'attractivité de la profession de médecin de premier recours est mise en danger;

1 Kissling B. Vision et mission – les objectifs de PrimaryCare. PrimaryCare 2004;4:1-2

2 Notre collègue Walti Oswald a apposé la pancarte «salle d'écoute» sur la porte de sa salle de consultation.

Intervention

là où l'équilibre socio-économique est mis en danger;

là où la solidarité avec les malades et les défavorisés s'émiette;

Calme

pour réfléchir à notre action;

Sagesse

dans l'attention portée à nous-mêmes, de sorte que nous ayons la force d'être présents aux autres;

Créativité

dans la prise en charge de nos patients et la motivation de nous-mêmes et de notre prochain à mener une vie saine;

dans la promotion de rapports propices entre tous les acteurs de la santé, car les arguments restent sans effet lorsqu'ils ne sont pas sous-tendus par une relation digne d'intérêt;

Patience

là où le temps apporte plus qu'un acharnement aveugle;

Résolution

là où la situation l'exige;

Force

d'écoute active à la maison et au cabinet de consultation, respectivement d'écoute²;

Conscience

des limites de notre perception;

Oser

ce qui paraît impossible;

Joie

aussi grande et fréquente que possible.

Bruno Kissling,

Rédacteur en chef de PrimaryCare